

Genel Müdür

Brüksel – 4 Temmuz 2011
D(2011) 752794
Sayın Selim Kunalp
Büyükelçi
Avrupa Birliği Nezdinde
Türkiye Daimi Temsilciliği
Rue Montoyer 4
1000 Brüksel

Ekselansları,

Avrupa Topluluğu'nun Araştırma, Teknoloji Geliştirme ve Demonstrasyon Faaliyetleri İçin Yedinci Çerçeve Programı'na (2007-2013) Türkiye'nin Katılımını öngören Mutabakat Zaptı'nda değişiklik öneren kararın, Komisyon tarafından 1 Temmuz 2011 tarihinde kabul edildiğini Komisyon Üyesi Geoghegan-Quinn adına bildirmekten onur duyuyorum.

Bu kararla, 1 Temmuz 2007 tarihinde imzalanan Mutabakat Zaptı Ek-2'deki I.3 Noktası'nın beşinci, altıncı ve yedinci paragraf başlarının aşağıdaki şekilde değiştirilmesi önerilmektedir:

- Mali yıl 2011: oranısallık faktörüne göre katkı, paragraf 2 uyarınca belirlenmiş, 0.35 ile çarpılmıştır;
- Mali yıl 2012: oranısallık faktörüne göre katkı, paragraf 2 uyarınca belirlenmiş, 0.35 ile çarpılmıştır;
- Mali yıl 2013: oranısallık faktörüne göre katkı, paragraf 2 uyarınca belirlenmiş, 0.35 ile çarpılmıştır.”

Mutabakat Zaptı'nın 6. Maddesinin 5. Fıkrası uyarınca, Zabıt üzerinde sadece Tarafların ortak rızasıyla yazılı olarak değişiklik yapılabilir. Bu nedenle, önerilen değişikliğin yürürlüğe girmesini teminen muvafakatınızı rica etmekten onur duyuyorum.

Makamlarınızın yazılı olarak bildireceği muvafakattan dolayı şimdiden teşekkür ederim.

Bu vesileyle Zat-ı Alilerine en derin saygılarımı yinelerim.

Saygılarımla,

Robert-Jan Smits

Avrupa Birliği Nezdinde
Türkiye Daimi Temsilciliği
Büyükelçi
No: 462

Brüksel, 4 Temmuz 2011

Sayın Genel Müdür

Avrupa Topluluğu'nun Araştırma, Teknoloji Geliştirme ve Demonstrasyon Faaliyetleri İçin Yedinci Çerçeve Programı'na (2007-2013) Türkiye Cumhuriyeti'nin Katılımını öngören Mutabakat Zaptı'nda değişiklik öneren kararın, 1 Temmuz 2011 tarihinde Komisyon tarafından kabul edildiğini bildiren 4 Temmuz 2011 tarihli mektubunuz için teşekkürlerimi sunarım.

Mutabakat Zaptı'nın 6. Maddesinin 5. Fıkrası uyarınca, Türk Yetkili Makamları adına, mektubunuzda belirtildiği üzere teklif edilen değişikliğe rızamızı bu vesileyle iletirim. Bu rıza Türkiye Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu onayına tabidir.

Bu vesileyle, Yedinci Çerçeve Programı altındaki verimli işbirliğimizin devam etmesine olan bağlılığımızı yineler ve Size en derin saygılarımı sunarım.

Saygılarımla,

Selim KUNERALP
Büyükelçi
Daimi Temsilci

Sayın Robert-Jan SMITS
Araştırma ve Yenilik Genel Müdürü
Avrupa Komisyonu
1049 Brüksel



Brussels, - 4 JUL. 2011
D (2011) 752794

H.E. Mr. Selim Kunalalp
Ambassador
Permanent Delegation of Turkey
to the European Union
Rue Montoyer 4
1000 Bruxelles

Your Excellency,

On behalf of Commissioner Geoghegan-Quinn, I have the honour to inform you that on 1 July 2011 the Commission adopted the decision proposing to amend the Memorandum of Understanding associating Turkey to the Seventh Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007-2013).

With this decision it is proposed to amend the fifth, sixth and seventh indents of Point I.3 of Annex II to the Memorandum of Understanding signed on 1 June 2007 and to replace them as follows:

- Financial year 2011: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with paragraph 2, multiplied by 0.35;
- Financial year 2012: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with paragraph 2, multiplied by 0.35;
- Financial year 2013: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with paragraph 2, multiplied by 0.35."

The Memorandum of Understanding provides in Article 6 Para 5 that the Memorandum may only be amended in writing by common consent of the Parties. Accordingly, I have the honour to request your consent to the proposed amendment in order for the proposed amendment to become effective.

Thank you in advance for the consent, in writing, from your authorities.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Yours faithfully,

Robert-Jan Smits



*Permanent Delegation of Turkey
to the European Union
The Ambassador*

No: 462

Brussels, 4 July 2011

Dear Director-General,

I would like to thank you for your letter dated 4 July 2011, informing us that on 1 July the Commission adopted the decision proposing to amend the Memorandum of Understanding associating Turkey to the Seventh Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007-2013).

With reference to Article 6 Para 5 of the Memorandum of Understanding, on behalf of the Turkish Authorities, I hereby convey our consent to the proposed amendment as stated in your letter. This consent is subject to approval by the Council of Ministers of the Republic of Turkey.

Taking this opportunity I would like to reiterate our commitment to continue our fruitful cooperation under the Seventh Framework Programme and to renew to You the assurance of my highest consideration.

Yours sincerely,

Selim KUNERALP
Ambassador
Permanent Delegate

Mr. Robert-Jan SMITS
Director General for Research and Innovation
European Commission
1049 Brussels